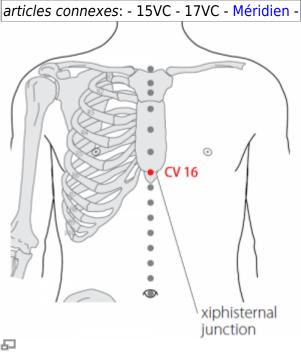
# Table des matières

1. Dénomination
1.1. Traduction
1.2. Origine
1.3. Explication du nom
1.4. Noms secondaires
1.5. Translittérations
1.6. Code alphanumérique
2. Localisation
2.1. Textes modernes
2.2. Textes classiques
2.3. Rapports et coupes anatomiques
2.4. Rapports ponctuels
3. Classes et fonctions
3.1. Classe ponctuelle
3.2. Classe thérapeutique
4. Techniques de stimulation
5. Indications
5.1. Littérature moderne
5.2. Littérature ancienne
5.3. Associations
5.4. Revues des indications
6. Etudes cliniques et expérimentales
7. Références

16VC Zhongting 中庭(中庭) 1/5

# 16VC Zhongting 中庭(中庭)

prononciation ◆ zhongting.mp3



₽ WHO 2009

## 1. Dénomination

#### 1.1. Traduction

中庭 Pagode centrale (Nguyen Van Nghi 1971) **Zhōngtíng** Cour centrale (Pan 1993, Laurent 2000)

- Zhong: milieu, centre (Pan 1993); (Ricci 1266): milieu, centre, dans l'intervalle, intermédiaire, médiateur, l'intérieur, le dedans, le juste milieu, la moitié. Ryjik : le central, l'impartial, la fermeté modérée, la suprême maîtrise au sein du chaos (Guillaume 1995); milieu, centre, dans, intérieur... Cf. 1P. Zhongfu (Laurent 2000).
- Ting: cour (Pan 1993); (Ricci 4969): cour devant le perron de la grande salle, grande salle d'un palais (Guillaume 1995); cour, devant le perron d'un palais... Cf. 45E. Neiting (Laurent 2000).

# 1.2. Origine

La dénomination de ce point apparaît dans le Jia yi jing (Guillaume 1995).

## 1.3. Explication du nom

• Pan 1993 : Le point *Zhongting* se trouve sur la ligne médiane antérieure, à l'articulation sternoxyphoïdienne, au niveau du cinquième espace intercostal. Le Vaisseau conception remonte le long de l'abdomen. Arrivé à ce point, il atteint le niveau du « palais » du souverain, qui est le Cœur. Le Cœur est à l'intérieur et *Zhongting* à l'extérieur, dans la « Cour centrale » du palais.

• Laurent 2000 : La cour, c'est la fossette sous le sternum, le palais étant figuré par le thorax ; le point est situé entre les deux bords costaux, ce qui justifie son appellation.

#### 1.4. Noms secondaires

### 1.5. Translittérations

- (fra)
- (eng)
- (viet)

## 1.6. Code alphanumérique

CV 16, 16VC JM 16 RM 16 Co 16 Ren 16

## 2. Localisation

#### 2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : A huit distances au-dessus du nombril, au niveau de l'insertion xyphoïdienne.
- Roustan 1979 : A 1,6 distance au-dessous de *Shan Zhong* 17VC. (au niveau du cinquième espace intercostal, à la jonction du corps du sternum et de l'appendice xyphoïde).
- Deng 1993 : Sur la poitrine et sur la ligne médiane antérieure, au niveau du cinquième espace intercostal, sur la symphyse sterno-xiphoïde.
- Guillaume 1995 : Sur la ligne médio-sternale, à la jonction du corps du sternum et de l'appendice xyphoïde.
- Laurent 2000 : À 8 cun au-dessus de l'ombilic, à la jonction du sternum et de l'appendice xyphoïde.
- WHO 2009: In the anterior thoracic region, at the midpoint of the xiphisternal junction, on the anterior median line.

#### Items de localisation

- Ligne médiane antérieure
- Xyphoïde
- Nombril

### 2.2. Textes classiques

Deng 1993 : 1) "Dans la dépression située à 1,6 cun au-dessous de Danzhong (17VC)" (Jia Yi).
2) "Dans la dépression située à 1 cun au-dessus de Jiuwei (15VC)" (Jin Jian). Remarque : La définition donnée dans Jia Yi: "à 1,6 cun", correspond à la distance entre deux espaces

intercostaux. Comme *Danzhong* (17VC) se trouve au niveau du quatrième espace intercostal, *Zhongting* (16VC) est donc situé au niveau du cinquième espace intercostal. La localisation de Jin Jian fait référence à la symphyse sterno-xiphoïde.

## 2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Deng 1993 : Zone concernée : Peau—tissu sous-cutané—ligament radié sterno-costal et ligament costo-xiphoïdien—synchondrose xipho-sternale. Dans cette région, l'on trouve les branches cutanées antérieures du sixième nerf intercostal et les branches perforantes de l'artère et de la veine thoraciques internes.
- Guillaume 1995 : Branches sternales de l'artère et de la veine thoraciques internes. Rameaux cutanés antérieurs du cinquième nerf intercostal.

## 2.4. Rapports ponctuels

23Rn	17VC	23Rn
	1	
22Rn	← 16VC → ↓	22Rn
14F	15VC	14F
latéral	côté droit	médial

# 3. Classes et fonctions

# 3.1. Classe ponctuelle

• Nguyen Van Nghi 1971 : Comme son nom l'indique, ce point est en liaison permanente avec les points environnants. Indications : toux, asthme, emphysème, nausées et vomissements.

# 3.2. Classe thérapeutique

• Guillaume 1995 : Zhong ting élargit le thorax, harmonise le Qi, abaisse le reflux, régularise le Réchauffeur moyen. Selon le Tai yi shen zhen, Zhong ting harmonise le Qi, élargit le thorax, débloque le diaphragme, abaisse le contre-courant-ni, arrête les vomissements.

# 4. Techniques de stimulation

Acupuncture	Moxibustion	Source
Selon Tong ren puncturer à 0,3 distance	Selon Tong ren, appliquer 5 cônes de moxa, selon Ming tang, moxibustion avec 3 cônes	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Piquer obliquement à 0,5-1 distance	cautériser 3-5 fois, chauffer 5-20 minutes.	Roustan 1979
Puncture tangentielle entre 0,3 et 0,5 distance de profondeur	Cautérisation avec 3 à 5 cônes de moxa, moxibustion pendant 5 à 10 minutes	Guillaume 1995
Piqûre à plat de 0,3 à 0,5 cun	Moxas : 3 à 5 ; chauffer 10 à 20 mn	Laurent 2000

16VC Zhongting 中庭(中庭) 4/5

### Sensation de puncture

#### Sécurité

### 5. Indications

Classe d'usage - point secondaire

### 5.1. Littérature moderne

- Roustan 1979 : Suffocation intermittente, hoquet, vomissement, régurgitation des enfants.
- Guillaume 1995 : Plénitude du thorax, du diaphragme et des intestins, impossibilité de s'alimenter, vomissement et reflux, dysphagie-ye ge, vomissement de lait du nourrisson.
- Laurent 2000 : Traite les contre-sens (vomissements, toux), ouvre la poitrine, calme l'asthme, arrête les vomissements de lait des enfants.

#### 5.2. Littérature ancienne

- Jia yi jing : « Plénitude et distension du thorax et des flancs ; stagnation au niveau du diaphragme et impossibilité de s'alimenter, vomissement d'aliments » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Sensation de congestion à l'intérieur de la poitrine et au niveau des espaces intercostaux ; obstruction du diaphragme ; bruits au-dessous du Cœur ; inappétence ; nausée et vomissement (Guillaume 1995).
- Sheng hui fang : « Vomissement de lait du nourrisson » (Guillaume 1995).
- Pu ji fang: Cite Tong ren « Obstruction et plénitude au-dessous du Cœur » (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : « *Shan* de la femme avec froid et douleur de l'abdomen et de la région périombilicale qui irradie vers les flancs, douleur intolérable », « Plénitude et distension du thorax, dysphagie-*ye ge*, impossibilité de s'alimenter, vomissement d'aliments, vomissement de lait du nourrisson » (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : « Plénitude et distension du thorax et des flancs, vomissements et reflux, impossibilité de s'alimenter » (Guillaume 1995).
- Da cheng : « Plénitude et distension du thorax, dysphagie-ye ge, impossibilité de s'alimenter, vomissement d'aliments, vomissement de lait du nourrisson » (Guillaume 1995).
- Xun jing : « Obstruction de la gorge avec présence d'une masse en forme de noyau de prune » (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : « Zhong ting- 16VC traite essentiellement la plénitude et la distension du thorax et des flancs, l'obstruction de la gorge avec vomissements, le rejet des aliments, les vomissements de lait du nourrisson » (Guillaume 1995).
- Tai yi shen zhen : « Nausées et vomissements, douleur et sensation de plénitude du thorax et des flancs, vomissement de lait du nourrisson » (Guillaume 1995).

#### 5.3. Associations

Indication	Association	Source
Froid du diaphragme avec inappétence et vomissement des aliments	<b>16VC</b> + 1P	Qian jin yao fang (Guillaume 1995)
Vomissements	<b>16VC</b> + 27Rn + 49V	Ri sheng jing (Guillaume 1995)

16VC Zhongting 中庭(中庭) 5/5

## 5.4. Revues des indications

# 6. Etudes cliniques et expérimentales

# 7. Références

From:

https://wiki-mtc.org/ - Encyclopédie des sciences médicales chinoises

Permanent link

https://wiki-mtc.org/doku.php? id=acupuncture:points:points%20 des%20 meridiens:vaisseau%20 conception:16 vc.org/doku.php? id=acupuncture:points:points%20 des%20 meridiens:vaisseau%20 meridiens:vaiss

Last update: 03 Feb 2022 14:51